

Interreg



Cofinanciado por
la Unión Europea
Cofinanciado pela
União Europeia

España – Portugal

Horário de funcionamento das Tascas e Bodegas
Horários de apertura de Tascas y Bodegas

6 DEZ | 20H00 / 23H30

7 DEZ | 12H30 / 23H30

8 DEZ | 12H30 / 22H00

M6 | ENTRADA GRATUITA / ENTRADA LIBRE



FESTIVAL
TRANSFRONTEIRIÇO

Tascas e Bodegas

6, 7 e 8 DEZ '24

PORTALEGRE


Organização



Câmara Municipal
Portalegre



Portalegre
além do alentejo



FESTIVAL
TRANSFRONTEIRIÇO

Tascas e Bodegas

Há um património imaterial identitário dos lugares que poucos valorizamos como tal, mas que nos marca e define para a vida, que é a nossa gastronomia.

Foi no pressuposto de contribuir para a valorização, promoção e salvaguarda do receituário raiano, de garantir o seu carácter genuíno e apostar no seu conhecimento e fruição, de modo que se consiga transmitir às gerações futuras que a Câmara Municipal de Portalegre lançou o Festival Transfronteiriço Tascas e Bodegas.

Este evento, realizado no âmbito do Projeto 0231_TEUNESCO_4_E, cofinanciado pela União Europeia, através do Programa Interreg VI-A, Espanha - Portugal (POCTEP) 2021-2027, parte da identificação de similaridades entre as regiões transfronteiriças na forma como se relacionam com as comidas, os petiscos e os encontros “à roda da mesa”, para dar a provar ao visitante a excelência dos nossos produtos tradicionais de ambos os lados da fronteira e as formas de confeção que foram apuradas durante várias gerações. Mais uma vez, estamos a valorizar os usos, os costumes e os saberes dos povos raianos, associando à iniciativa estabelecimentos de referência que sabem transformar as matérias-primas locais em pratos inesquecíveis e de conforto, mostrando como ambas as culturas se aproximam, complementam e divergem nas abordagens aos receituários tradicionais e proporcionando aos visitantes experiências degustativas e sensoriais únicas. Convido todos a estarem presentes, a provarem e a apreciarem diferentes petiscos e tapas acompanhados de um bom vinho de Altitude, da nossa Serra de São Mamede.

Fermelinda Pombo Carvalho

Fermelinda Pombo Carvalho
Presidente da Câmara Municipal de Portalegre
Alcaldessa de Portalegre

Existe un patrimonio inmaterial que identifica a los lugares que pocos valoran, pero que nos marca y define de por vida, que es nuestra gastronomía.

El Ayuntamiento de Portalegre puso en marcha el Festival Transfronterizo Tascas e Bodegas con el objetivo de contribuir a la valorización, promoción y salvaguardia de la gastronomía local, garantizando su carácter genuino e invirtiendo en su conocimiento y disfrute para que pueda transmitirse a las generaciones futuras. Este evento, que se celebra en el marco del Proyecto 0231_TEUNESCO_4_E, cofinanciado por la Unión Europea a través del Programa Interreg VI-A, España - Portugal (POCTEP) 2021-2027, se basa en la identificación de las similitudes entre las regiones transfronterizas en la forma de relacionarse con la comida, los aperitivos y las reuniones «en torno a la mesa», para mostrar a los visitantes la excelencia de nuestros productos tradicionales a ambos lados de la frontera y las formas de cocinarlos que se han ido perfeccionando a lo largo de varias generaciones.

Una vez más, valorizamos los usos, costumbres y conocimientos de los habitantes de Roraima, asociando la iniciativa a establecimientos de referencia que saben transformar las materias primas locales en platos inolvidables y reconfortantes, mostrando cómo ambas culturas se aproximan, complementan y divergen en sus enfoques de las recetas tradicionales y proporcionando a los visitantes experiencias gustativas y sensoriales únicas.

Les invito a todos a que se acerquen, prueben y disfruten de los diferentes aperitivos y tapas acompañados de un buen vino de altura de nuestra Serra de São Mamede.

8 dezembro

12H30 | ABERTURA

14H30 | GRUPO FLAMENCURA

Em cada coreografia apresentada pelo Grupo Flamencura, existe uma história com muitas emoções e paixão pela dança! São alunas dos 5 aos 50 anos, que através do Flamenco e das Sevilhanas dão identidade ao grupo.

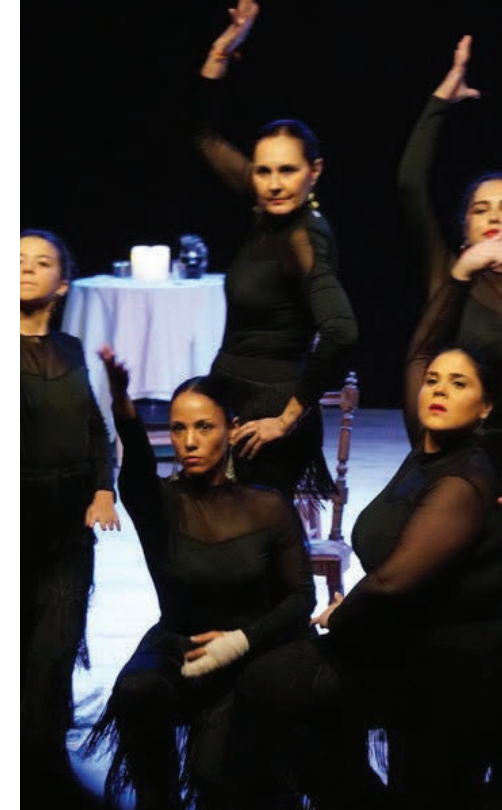
En cada coreografia presentada por Grupo Flamencura hay una historia con muchas emociones y pasión por el baile! Son alumnas de entre 5 y 50 años que a través del flamenco y las sevilhanas dan identidad al grupo.

19H30 | ADN – Music Band

ADN é o ponto de encontro entre músicos de diferentes percursos, cuja paixão pelo rock clássico é o denominador comum. António Durão (bateria e percussão), Domingos Redondo (guitarras e voz) e João Neves (voz e guitarra) oferecem, num formato electro/acústico, uma viagem trepidante por momentos intemporais da história do blues e do rock & roll.

ADN es el punto de encuentro entre músicos de diferentes orígenes, cuya pasión por el rock clásico es el denominador común. António Durão (batería y percusión), Domingos Redondo (guitarra y voz) y João Neves (voz y guitarra) ofrecen, en un formato electro/acústico, un viaje agitado a través de momentos atemporales de la historia del blues y el rock & roll.

22H00|ENCERRAMENTO / CONCLUSIÓN





7 dezembro

12H30 | ABERTURA

14H30 | JORGE SERAFIM

Define-se como um esmerado cozinheiro nas artes da boa-disposição. Narrador de histórias rocambolescas, onde habitam personagens caricatas em situações que nem lembram ao diabo. Gosta de as temperar com uma pitada de absurdo e mais duas de improviso. Arremata o succulento cozinhado com um polvilhado de Stand Up Comedy.

Se define como un exquisito cocinero en las artes del buen humor. Narrante de historias donde personajes caricaturizados viven situaciones que ni siquiera se parecen al diablo, le gusta condimentarlas con una pizca de absurdo y dos más de improvisación. Termina la succulenta cocina con una pizca de Stand Up Comedy.

22H30 | ESPETÁCULO OJOS GITANOS

Dois jovens e o gosto pela música! O que os move é a alegria de tocar juntos! Deixe-se contaminar pelos ritmos da rumba e das modas portuguesas!

Dos jóvenes y amor por la música! Lo que les mueve es la alegría de tocar juntos! Déjate contagiar por los ritmos de la rumba y de las modas portuguesas!

23H30|ENCERRAMENTO / CONCLUSIÓN

6 dezembro

20H00 | INAUGURAÇÃO / INAUGURACIÓN

20H15 | TRUPE EUTERPE

Da música típica dos Balcãs à música portuguesa, do Pop ao Rock! São várias as influências musicais que servem de inspiração à Trupe Euterpe, grupo de animação de rua da Sociedade Musical Euterpe, de Portalegre, criada em 2013.

Desde la música típica de los Balcanes hasta la música portuguesa, desde el pop hasta el rock! Son varias las influencias musicales que inspiran a la Trupe Euterpe, grupo de animación callejera de la Sociedade Musical Euterpe de Portalegre, creado en 2013.

22H30 | "COLLAGE" POR LA COMPAÑÍA DE DANZA Y FLAMENCO IRENE GONTÁN

"COLLAGE" é uma proposta cênica de música e dança, onde o Flamenco é protagonista. Um projeto que reflete toda a complexidade desta arte, da riqueza musical e dançante, com sonoridades de outras culturas distantes no tempo e espaço. O palco será a tela, onde se desenha uma colagem de diferentes sensações!

"COLLAGE" es una propuesta escénica de música y danza donde el flamenco es protagonista. Un proyecto que refleja toda la complejidad de este arte y su riqueza tanto musical como danzante con sonidos de otras culturas lejanas en el tiempo y el espacio. El escenario será el lienzo donde se dibuja un collage de diferentes sensaciones!

23H30 | ENCERRAMENTO / CONCLUSIÓN





FESTIVAL
TRANSFRONTEIRIÇO

Tapas e Bodegas